



No. 86

N° 86

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**May 25, 2015**

**Lundi**  
**25 mai 2015**

**1<sup>st</sup> Session,**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS  
10:30 A.M.**

The Speaker informed the House,  
That the following document was tabled:-

In the Dark, Investigation into the transparency of Hydro One's billing practices and the timeliness and effectiveness of its process for responding to customer concerns from the Ombudsman (Sessional Paper No. 364) (Tabled May 25, 2015).

**PRIÈRES  
10 H 30**

Le Président a informé la Chambre,  
Que le document suivant a été déposé :-

The Speaker informed the House,  
During the recess, the following document was  
tabled:-

On May 21, 2015, the Report concerning review of expense claims under the *Cabinet Ministers' and Opposition Leaders' Expenses Review and Accountability Act, 2002*, for the period April 1, 2014 to March 31, 2015 from the Integrity Commissioner (Sessional Paper No. 350).

Le Président a informé la Chambre,  
Pendant l'intersession, le document suivant  
est été déposé :-

**ORAL QUESTIONS**

The House recessed at 11:43 a.m.

**QUESTIONS ORALES**

À 11 h 43, la Chambre a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 103, An Act to resolve labour disputes between the Durham District School Board, Rainbow District School Board and Peel District School Board, and the Ontario Secondary School Teachers' Federation. Hon. Mr. Flynn.

**13 H**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 103, Loi visant à régler les conflits de travail entre les conseils scolaires de district Durham District School Board, Rainbow District School Board et Peel District School Board et la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario. L'hon. M. Flynn.

**MOTIONS**

Mr. Naqvi moved,

That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet to from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, May 25, 2015, for the purpose of considering government business.

Carried on the following division:-

**MOTIONS**

M. Naqvi propose,

Adoptée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 70

Arnott	Dong	Mauro	Rinaldi
Bailey	Dunlop	McDonell	Sandals
Baker	Fedeli	McGarry	Scott
Balkissoon	Flynn	McMahon	Sergio
Ballard	Fraser	McMeekin	Smith
Barrett	Hardeman	McNaughton	Sousa
Berardinetti	Hoggarth	Meilleur	Takhar
Bradley	Hunter	Milczyn	Thibeault
Chan	Jaczek	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Thompson
Chiarelli	Jones	Moridi	Vernile
Clark	Kiwala	Murray	Walker
Colle	Lalonde	Naidoo-Harris	Wilson
Coteau	Leal	Naqvi	Wong
Crack	MacCharles	Nicholls	Wynne
Damerla	Malhi	Oraziotti	Yakabuski
Del Duca	Martins	Potts	Yurek
Delaney	Martow	Qaadri	Zimmer
Dickson	Matthews		

## NAYS / CONTRE - 18

Armstrong	Gates	Mantha	Singh
Bisson	Gélinas	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Tabuns
Fife	Gretzky	Natyshak	Taylor
Forster	Hatfield	Sattler	Vanthof
French	Horwath		

---

**PETITIONS**

Repealing the Green Energy Act, 2009 (Sessional Paper No. P-1) Mr. Walker.

Credit Unions (Sessional Paper No. P-6) Mrs. Martins.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) Ms. Malhi.

Wind turbine projects (Sessional Paper No. P-82) Mr. McDonell.

Not implementing the Ontario Retirement Pension Plan (Sessional Paper No. P-101) Mr. Walker.

French secondary school in East Toronto (Sessional Paper No. P-104) Mr. Rinaldi.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mr. Delaney.

Carbon tax (Sessional Paper No. P-125) Mr. Wilson.

The ODSP Work-Related Benefit (Sessional Paper No. P-172) Miss Taylor.

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) Ms. Armstrong, Ms. Forster and M<sup>me</sup> Gélinas.

---

**PÉTITIONS**

**ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 57, An Act to create a framework for pooled registered pension plans and to make consequential amendments to other Acts.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated April 16, 2015,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

---

Third Reading of Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential amendments to other Acts.

Debate arose and after some time,

The House recessed at 5:57 p.m.

**6:45 P.M.**

Third Reading of Bill 45, An Act to enhance public health by enacting the Healthy Menu Choices Act, 2014 and the Electronic Cigarettes Act, 2014 and by amending the Smoke-Free Ontario Act.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 12:00 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Troisième lecture du projet de loi 57, Loi créant un cadre pour les régimes de pension agréés collectifs et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 16 avril 2015,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

---

Troisième lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario) et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

À 17 h 57, l'Assemblée a suspendu la séance.

**18 H 45**

Troisième lecture du projet de loi 45, Loi visant à améliorer la santé publique par l'édiction de la Loi de 2014 pour des choix santé dans les menus et de la Loi de 2014 sur les cigarettes électroniques et la modification de la Loi favorisant un Ontario sans fumée.

Le débat reprend et après quelque temps, à 24 h 00, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

Hydro One rates (Sessional Paper No. P-192) (Tabled May 25, 2015) Mr. Clark.

---

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 103, An Act to resolve labour disputes between the Durham District School Board, Rainbow District School Board and Peel District School Board, and the Ontario Secondary School Teachers' Federation (No. 365) (Tabled May 25, 2015).

Adjudicative Tribunals, Agriculture, Food and Rural Affairs Appeal Tribunal and the Board of Negotiation, 2012-2013 Annual Report (No. 354) (Tabled May 22, 2015).

Adjudicative Tribunals, Agriculture, Food and Rural Affairs Appeal Tribunal and the Board of Negotiation, 2013-2014 Annual Report (No. 355) (Tabled May 22, 2015).

Adjudicative Tribunals, Normal Farm Practices Protection Board, 2012-2013 Annual Report (No. 360) (Tabled May 22, 2015).

Adjudicative Tribunals, Normal Farm Practices Protection Board, 2013-2014 Annual Report (No. 361) (Tabled May 22, 2015).

Agricorp, Annual Report 2012-2013 (No. 351) (Tabled May 22, 2015).

Agricorp, Annual Report 2013-2014 (No. 352) (Tabled May 22, 2015).

Agricultural Research Institute of Ontario, 2013-2014 Annual Report (No. 353) (Tabled May 22, 2015).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated May 15, 2015 (No. 347) (Tabled May 15, 2015).

Grain Financial Protection Board, 2012-2013 Annual Report (No. 356) (Tabled May 22, 2015).

Grain Financial Protection Board, 2013-2014 Annual Report (No. 357) (Tabled May 22, 2015).

Hydro One, 2013 Annual Report (No. 344) (Tabled May 15, 2015).

Independent Electricity System Operator / Gestionnaire indépendant du réseau électrique, 2013 Annual Report (No. 345) (Tabled May 15, 2015).

Livestock Financial Protection Board, 2012-2013 Annual Report (No. 358) (Tabled May 22, 2015).

Livestock Financial Protection Board, 2013-2014 Annual Report (No. 359) (Tabled May 22, 2015).

Ontario Food Terminal Board, 2012-2013 Annual Report and Financial Statements (No. 362) (Tabled May 22, 2015).

Ontario Food Terminal Board, 2013-2014 Annual Report and Financial Statements (No. 363) (Tabled May 22, 2015).

Ontario Mental Health Foundation / Fondation ontarienne de la santé mentale, 2013-2014 Annual Report (No. 349) (Tabled May 20, 2015).

Ontario Power Authority, 2013 Annual Report (No. 346) (Tabled May 15, 2015).

Ontario Power Generation, 2013 Annual Report (No. 348) (Tabled May 19, 2015).

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS****RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Number: 268.

**RESPONSES TO PETITIONS****RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Regulation 316/03 (Sessional Paper No. P-37):

(Tabled April 15, 2015) Mr. Fedeli.

(Tabled April 15, 21, 29, 2015) Mr. Mantha.

(Tabled April 13, 2015) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

(Tabled March 30, 2015) Mr. Walker.

(Tabled April 15, 2015) Mr. Yakabuski.

Personal Support Workers (Sessional Paper No. P-115):

(Tabled March 31, 2015) M<sup>me</sup> Gélinas.

UTVs and ATVs under the Highway Traffic Act (Sessional Paper No. P-123):

(Tabled March 31; April 1, 20, 23, 27, 2015) M<sup>me</sup> Gélinas.

Microbeads (Sessional Paper No. P-162):

(Tabled April 23, 2015) M<sup>me</sup> Lalonde.

(Tabled March 31; April 2, 2015) Mrs. Martins.

(Tabled April 21, 2015) Mr. Milczyn.

Electronic cigarettes (Sessional Paper No. P-163):

(Tabled March 31, 2015) Ms. Hoggarth.